



Меморандум о взаимопонимании (МОВ)
между
Дамасским Университетом
в Сирийской Арабской Республике
и Президентской библиотекой имени Б.Н.Ельцина
в Российской Федерации

Дамасский Университет в Сирийской Арабской Республике и федеральное государственное бюджетное учреждение «Президентская библиотека имени Б.Н.Ельцина» именуемые в дальнейшем «Стороны»;
Желая укреплять и развивать отношения в области научной кооперации и академического обмена между ними,

Договорились о нижеследующем:

**Статья /1/
Цель Меморандума**

Целью настоящего МОВ является установление и развитие научно-исследовательского и академического сотрудничества, а также содействие взаимному студенческому и академическому обмену на равных условиях и взаимовыгодной основе.

**Статья /2/
Области Сотрудничества**

Настоящим Стороны дают согласие в пределах имеющихся у них ресурсов сотрудничать в следующих областях:

- а. Организация совместных исследований и учебных программ;
- б. Обмен научно-педагогическим составом в целях преподавания и проведения исследований;
- в. Сотрудничество в области издательских и исследовательских проектов;

- г. Организация совместных семинаров, конференций и иных научных мероприятий;
- д. Организация совместных культурно-образовательных мероприятий;
- е. Любые другие области, совместно согласованные Сторонами.

**Статья /3/
Финансовые Обязательства**

- а. Каждая Сторона покрывает собственные расходы, возникшие в ходе применения настоящего МОВ.
- б. Оба учреждения определяют финансовые условия обеспечения какой-либо научной деятельности, упомянутой или не упомянутой в настоящем МОВ в соответствии с финансовым регулированием, применяемым для каждой Стороны.
- в. Особые детали, касающиеся процесса какой-либо академической деятельности, подлежат обсуждению между Сторонами и утверждаются путем двустороннего согласия.

**Статья /4/
Механизм Применения**

В целях применения настоящего МОВ обе Стороны дают согласие подписать Исполнительные Программы, основанные на желании и имеющихся ресурсах Сторон, чтобы установить механизмы и детали реализации положений настоящего МОВ.

**Статья /5/
Урегулирование Споров**

Любой спор, который может возникнуть между Сторонами в связи с применением или толкованием настоящего МОВ, подлежит мирному урегулированию путем прямых консультаций и переговоров или по дипломатическим каналам без обращения к какой-либо третьей стороне.

**Статья /6/
Заключительные Положения**

- а. Настоящий МОВ вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления, в котором одна Сторона информирует другую по дипломатическим каналам о завершении необходимых внутренних процедур для его вступления в силу.
- б. Настоящий МОВ считается действительным в течение трех лет и автоматически продлевается на такой же период, если только одна Сторона не уведомит другую

Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие за шесть месяцев до истечения срока его действия.

- в. Каждая Сторона может дополнять, изменять или добавлять любой пункт или статью настоящего МОВ по взаимному письменному согласию используя дипломатические каналы. Данные поправки, изменения и дополнения вступят в силу согласно тем же процедурам, упомянутым в параграфе /а/ данной Статьи, и будут рассматриваться как ее неотъемлемая часть. Прекращение действия настоящего МОВ не распространяется на текущую деятельность до ее завершения.
- г. Каждая Сторона может назначить координатора (или управляющий комитет) по МОВ официально известив другую об этом в течение не более чем трех месяцев от вступления МОВ в силу.
- д. Настоящий МОВ не дает ни одной из Сторон права выступать в качестве доверенного лица или представителя другой Стороны.
- е. Исполнение настоящего МОВ осуществляется в соответствии с действующим регулированием и законами в обеих странах.

Настоящий МОВ подписан в Дамаске _____ 2022 г., в двух экземплярах, на арабском, русском и английском языках каждый. Все тексты имеют одинаковую силу, в случае расхождений в толковании преимущественную силу имеет текст на английском языке.

**Дамасский Университет
в Сирийской Арабской
Республике**



Президент

**Проф., д-р. Мхд. Усама
Джаббан**

**федеральное государственное
бюджетное учреждение
«Президентская библиотека
имени Б.Н.Ельцина»**



Генеральный директор

Ю.С. Носов